

El problema sedero

Para la huerta de Murcia, mejor diremos para la economía murciana tiene el problema de la seda importancia extraordinaria.

Es un cultivo relativamente nuevo y que permite a la familia huertana dedicarse a él sin que el jefe de familia que ha de ganar el sustento deje su jornal o su ocupación más que el corto espacio de «la freza» que es casi una semana.

Con el producto de lo que pudiéramos llamar industria familiar se cubren muchos huecos del hogar y se atienden muchas obligaciones que pesan sobre el labrador murciano.

De ahí que la desaparición de la seda sea un golpe de muerte que se da a los colonos de nuestra huerta, que como hemos dicho, en la huerta del gusano veían una remuneración merecida a su trabajo.

Pero desde algunos años la cosecha se pierde y la que se obtiene no halla el precio debido, y el desaliento cuando y la riqueza sedera va, de continuar la situación, a una ruina lamentable.

Más inminente si se tiene en cuenta que el cariño antiguo a la morera de nuestros colonos se ha convertido en odio porque ni da en el árbol consistente en el suelo que saque el anhelado producto.

De ahí, que se estén arrancando moreras y que cada año se críe menos simiente.

Antes los propietarios se oponían a que se quitaran esos árboles pero ahora convencidos por las razones que alegan los mismos colonos se allanan por no decir ven con gusto que se supriman y que las tierras se planten de otro arbolado o se dediquen a otros cultivos que sean más productivos.

Y tan clara se ve la amenaza de desaparición que seguimos durmiendo, a pesar de los esfuerzos los que supone la celebración de la Asamblea, que se pare en esa pendiente de descenso que ha tomado el producto.

Mientras no se arranque el arbolado hay esperanzas de que cambie el aspecto del mercado; pero si con-

tinúa esa saña contra la morera ya podrán adoptar todas las medidas que se quieran que al final se llegará a lo mismo.

¿Causas? muchas y de complejidad extraordinaria; pero en síntesis una sola: los bajos precios del producto.

Sin remuneración no hay estímulo y por mucho que pese la tradición sobre el colono, la frecuencia del desengaño le han producido esa explicable resistencia a la crianza, que deduce por el contagio de la desilusión en los demás.

De modo que una riqueza que fué nuestro orgullo y el remedio de nuestros colonos bien merece ese esfuerzo por salvarla.

¿Serán suficientes los medios propuestos? Ojá y sea así.

De todo corazón anhelamos que vuelva a tener toda la importancia que otras veces y que atraigan de nuevo la buena voluntad de los colonos, que son en conclusión quienes han de dar el fallo definitivo y en ese fallo al todo es que hallan suficientemente remunerados sus desvelos.

De otro modo iremos viendo, como la planta sin agua, languidecer y acabarse uno de los más preciados productos de la vega murciana, que se regaron y se recogieron con el agua siempre fecunda del trabajo huertano.

Universidad de Murcia

Colegio oficial de Licenciados y Doctores

AVISO IMPORTANTE

Se ruega encarecidamente a los señores Licenciados y Doctores en Ciencias y Letras que se dediquen al ejercicio de la enseñanza, concurrirán el próximo domingo día uno de Noviembre, a las once de la mañana, a la reunión que se celebrará en esta Universidad, para dar cuenta de la aprobación oficial de sus Estatutos y Reglamento, proceder a elección de Junta directiva y demás asuntos de interés.

El suceso de ayer

Muere repetidamente una mujer en el Ayuntamiento

Ayer mañana ocurrió un triste suceso en el Ayuntamiento.

Se celebraba en uno de los salones sesión del Consejo de Hombres Buenos y acudió a explicar una demanda expuesta en contra de un regante de Benisján, la vecina de este pueblo Josefa Hernandez.

Momentáneamente, la pobre mujer sufrió un desvanecimiento y cayó al suelo con el conocimiento perdido.

Con toda rapidez se prestó auxilio a Josefa, acudiendo el doctor don Francisco Ayuso que se hallaba en sus oficinas del Municipio, disponiendo que se le aplicaran inyecciones de aceite alcanforado y otros argentes remedios.

Pero todo fué inútil, Josefa había dejado de existir repentinamente.

Se avisó a la familia de la desgraciada mujer, cuyo cadáver fué trasladado al vecino pueblo.

El suceso produjo la natural conmoción en cuantas personas lo presenciaron.

Por dicha causa quedó suspendida la reunión del Consejo de Hombres Buenos.

EN EL CONSERVATORIO

Recital de guitarra

Esta tarde, a las seis y media y en el salón de actos del Conservatorio dará un recital de guitarra el notable artista Agapito Marazuela, con arreglo al siguiente programa:

PRIMERA PARTE

Estudio en lá Mayor.—Coste. Minuetto.—Sor. Asturias (Leyenda).—A. Beniz. Sereñata Española.—Malata. Variaciones sobre un tema de Mozart.—Sor.

SEGUNDA PARTE

Homenaje a Debussy.—Falla. Fandanguillo.—Moreno-Torroba. Capricho árabe.—Tárrega. Evocación.—Id. Jota.—Arcas-Tárrega. Guitarra: Santos Hernández. La entrada será libre.

Gobierno civil

Los salineros de Pinatar

El gobernador civil señor Borrero dijo ayer a los periodistas que la Compañía salinera de Pinatar se había informado ampliamente de lo que allí ocurre con el personal obrero.

No es cierto que la compañía ha ya hecho despidos del personal permanente que trabaja en las Salinas. Lo que hace, cuando hay trabajo extraordinario es admitir obreros eventuales, que como es consiguiente queda despedido en cuanto se han verificado las operaciones de carga de vapores, continuando las ordinarias faenas con los obreros hijos de que dispone la Compañía.

Los ferroviarios andaluces

El gobernador manifestó también a los periodistas que habían quedado normalizados los servicios en la línea de los Andaluces que afecta a Murcia y que son las estaciones de Zeneta y Bimel.

De continuar hoy el normal desarrollo de los servicios, dispondría el gobernador el alojamiento de la fuerza que viene vigilando, desde que la huelga comenzó, esas estaciones.

Exploradores de España

Tropa de Murcia

Orden para el domingo 1 de Noviembre 1931

Atendiendo al deseo justificado de algunas familias de los exploradores el domingo se suspende la excursión con carácter obligatorio pudiendo no obstante cada grupo realizarlas.

Para ocupar la mañana y dar comienzo a las visitas culturales de cada mes se han organizado las siguientes.

Grupo de Lobatos, visita a la Central.

Grupo Rojo, visita a las imágenes de Salzillo.

Grupo Azul, excursión al Valle.

Grupo Blanco, visita a la Central Telefónica.

Todos los demás detalles de hora y sitio están encargados de facilitarlos en el club los instructores que han de acompañar a los grupos.

Tragedias del auto

En el pueblo de Ojós ha producido enorme impresión la muerte del joven don Francisco López, Secretario de este Ayuntamiento, así como la de don Luciano Loba, acaecidas en circunstancias horriblemente trágicas.

Vanían ambos en auto de Madrid, de cuya noticia dimos información telefónica, acompañados de la esposa del segundo y don José Calasa y su esposa doña Fausta Yelo.

Antes de llegar a Provencio, por la intensidad del frío, fuese por la lluvia, el auto se desvió de la carretera, dando un violento golpe con un árbol.

Se supone que tardaron bastante en recibir los auxilios que les prestó el conductor de una camioneta que se dió cuenta de la horrorosa tragedia.

Con vida todavía fueron trasladados a dicho pueblo donde recibieron asistencia médica pero fallecieron a las cuatro horas de ocurrido el accidente, conservando perfecta lucidez de juicio hasta momentos antes de expirar.

La señora de don Luciano Loba fué asistida de una fuerte conmoción cerebral, quedando en grave estado, y doña Fausta Yelo con una pierna fracturada.

Esta desgracia ha impresionado hondamente a los vecinos de Ojós que profesaban a las víctimas entrañable cariño especialmente al joven don Francisco López que en su actuación solo ha sabido conquistar simpatías, prueba de su proceder íntegro y de franca cordialidad con todos.

Ahonda más el pesar el no haber podido rendir el último homenaje a sus restos por haber recibido sepultura en el mencionado pueblo.

A la honda emoción producida en sus deudos y amigos, entre éstos a nuestro buen amigo el arquitecto don José Antonio Rodríguez y doña Basilia Baedía e hijos, enviamos nuestro sentido pésame.

LA BOLSA

COTIZACIÓN DEL DIA 29

Por telegrafo	de la noche
Interior 4 %	80'00
Amortizable 5 %	78'25
idem 4 %	88'00
Banco de España	450'00
Tabacos	158'00
Franco	48'95
Líbras	44'25
Dollars	11'17
Liras	58'0

De la Diputación Necrológicas

Regreso del Presidente

Ayer mañana, de regreso de Madrid acudió a su despacho de la Diputación el Presidente señor Pascual Murcia quien recibió número de visitas entre ellas la de una Comisión de Cañada del Trigo que le habló de la construcción de un camino.

También visitaron al Presidente el ingeniero señor Gaixot y los contertulios señores Pérez Ródenas y Tortosa. Estos le hablaron de asuntos relacionados con los trabajos en caminos y el retraso del envío de cantidades por el Banco de Crédito Local.

Las gestiones en Madrid

Cerca de las tres de la tarde recibió el Presidente a los periodistas a los que expresó su satisfacción por el feliz resultado de las gestiones realizadas en Madrid para asuntos de la Diputación.

Hizo constar que había recibido un libramiento de 411.000 pesetas, cantidad concedida por Fomento para realización de obras públicas y para remediar la honda crisis de trabajo que se padece en la provincia.

En cuanto a los motivos de su viaje, dijo que en el Banco de Crédito le prometieron que en la próxima semana se librarían certificados de obras por valor de unas 800.000 pesetas, con lo cual se resolvía el conflicto grave de paralización de obras en ejecución en caminos vecinales.

Respecto al asunto de personal técnico de la Diputación para el mismo asunto de caminos dijo el Presidente que el propio ministro de Fomento le llamará por teléfono para darle cuenta de la resolución; hoy o mañana.

Sesión extraordinaria

Manifestó por último, el Presidente, que el sábado por la tarde habrá sesión extraordinaria para dar cuenta de sus gestiones a la Comisión Gestora.

Otros asuntos

Habiendo de otros asuntos dijo el señor Pascual Murcia que había conseguido del Director de Enseñanza señor Llopis la promesa de que el Estado se encargará de la construcción del edificio para graduados en la Casa Provincial del Niño, así como de una escuela unitaria en el mismo centro.

Entierro

A las tres de la tarde de ayer y desde la rectoral de Santa Catalina, se ha verificado el entierro de la que en vida fué virtuosa señora doña Gartrudis Aguilera Torres, viuda de Moñino y madre de nuestro querido amigo don Antonio Moñino Aguilera.

Al fúnebre acto concurrieron numerosas amistades de la finada y su familia, destacándose representaciónes nutridas del Comercio y de la Industria de esta capital.

Acompañando a la representación familiar integrada por el hijo de la difunta señora, don Antonio, hermano don José y sobrinos, entre estos don Enrique Gilibert, vimos a significadas personalidades.

Descanse en paz el alma de la finada y reciban sus atribulados hijos, hijos políticos, hermanos, nietos y demás parientes el testimonio sincero de nuestro pésame reiterado.

Piadoso recuerdo

Con motivo de la festividad de San Narciso se han celebrado misas en la parroquia de San Bartolomé por el alma de los Consortes don Narciso Clemençia Vergara y doña Encarnación Chámpul Cayuela, padres de nuestro querido amigo don Narciso.

Sufragios

En memoria de la que fué la respetable señora doña Carmen Hernández Navarro, viuda de Gascón, ha estado la Vela y Alabrado en la parroquia de San Bartolomé, diciéndose misas cada media hora en el día de ayer. Por la tarde después de la reserva se cantó un solemne responso.

A sus sentidas hijas, hijo político y demás familia, les reiteramos nuestro pésame.

NOTAS DE LA ALCALDIA

Análisis químico de las aguas del río Segura

Materia orgánica expresada en oxígeno y en medio ácido, 1'8 miligramos 0 00.

Amoniaco directamente 0.
Acido nítrico 0.
Acido nítrico 3.
Cloro en cloruro sódico, 192.
Dureza total 37° hidrométricos.
Murcia 28 de Octubre de 1931.—

E. Gelabert.—Señor Teniente Alcalde Presidente de la Comisión de Beneficencia y Sanidad.



D. O. M.

En sufragio de las almas

Don José María Ruiz-Funes Saez

de la de su esposa

Doña Manuela García Ruiz-Funès

de la de sus padres

Don José y Doña Dolores

y de la de sus padres políticos

Don Juan García López y Doña Carmen Ruiz-Funes García

(Q. E. P. DD.)

Estará la Vela y Alumbrado a Jesús Sacramentado y se dirán misas desde las ocho hasta la una, cada media hora, mañana 31, en la iglesia del Rosario (Santo Domingo)

La familia de los finados,

INVITAN a sus amigos y personas piadosas a que asistan a estos cultos, anticipándoles el testimonio de su gratitud.
Murcia 30 de Octubre de 1931.

Los Excmos. e Illmos. Sres. Arzobispos de Granada y Obispos de Cartagena, Jaén y Orihuela, tienen concedidas indulgencias en la forma acostumbrada. (11)



XXII ANIVERSARIO de la señora

Doña María Loras Wais

QUE FALLECIO EL DIA 31 DE OCTUBRE DE 1909

R. I. P.

En sufragio de su alma y de la de su esposo

Don Luis Sequer Baquero

Que falleció el día 10 de Abril de 1914

Q. E. P. D.

Se dirán misas mañana 31, cada media hora, desde las diez hasta las doce en el altar de la Virgen de las Angustias, de la Iglesia parroquial de San Bartolomé Santa María, SUS HIJOS, HIJOS POLITICOS Y DEMAS FAMILIA, Ruegan a sus amigos y personas piadosas una oración por las almas de los finados y la asistencia a alguno de dichos cultos, anticipándoles las gracias.
Murcia 30 de Octubre de 1931.

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada. (12)

La actuación del Gobierno Azaña

En todos los Centros y dependencias de la Administración, se suprime el cincuenta por ciento del personal de plantilla

El decreto ha producido una impresión francamente desfavorable. El "Heraldo" exhorta al Gobierno a aplazar la vigencia del mismo. Azaña dice que ningún español puede pensar en mejorar, como están las cosas, sino que debe contentarse con continuar donde está

Además de los domingos, solo habrá cinco días de fiesta en el año. Las horas de oficina, serán seis

POR TELEGRAMA

Madrid.—En la Gaceta ha aparecido el decreto sobre supresión del cincuenta por ciento del personal en todos los centros y dependencias de la administración.

En el artículo primero se determina, que para todos los efectos civiles, mercantiles, administrativos y judiciales, serán inhábiles, además de los domingos, el día primero de Enero, el 14 de Abril, el primero de Mayo, el 12 de Octubre y el 25 de Diciembre. Cada población podrá además fijar otros tres días de fiestas locales.

Por el artículo segundo se dispone que las horas de trabajo en las oficinas públicas sean 39 a la semana repartidas entre la mañana y tarde de cada día. El trabajo no podrá comenzar antes de las nueve de la mañana ni terminar después de las siete de la tarde. Los sábados terminará la jornada a la una de la tarde.

En el artículo tercero, se impone la supresión del cincuenta por ciento del personal de plantilla en todos los centros y dependencias de la Administración.

La reducción se hará por categorías, suprimiéndose la mitad de jefes de administración, la mitad de jefes de negociado, la mitad de oficiales y la mitad de auxiliares.

Según el artículo cuarto, los funcionarios que lleven más de veinte años de servicios, podrán ser jubilados a instancia, tomándose como tipo regulador el haber pasivo que la corresponde con arreglo al sueldo inmediatamente superior.

Las jubilaciones se concederán, por orden de antigüedad, hasta completar la supresión de la mitad de las plazas de cada categoría.

Con arreglo al artículo quinto, si las jubilaciones no alcanzan las reducciones acordadas, serán declarados excedentes forzados, un número de funcionarios equivalente a la diferencia entre las jubilaciones solicitadas y las plazas que hay que reducir. Los declarados excedentes solo percibirán el 80 por 100 de sus haberes.

El artículo sexto, dispone que los funcionarios que queden en activo cobren un aumento equivalente al 25 por 100 de los haberes que figuran consignados en el actual presupuesto.

Por el artículo séptimo son suprimidas todas las gratificaciones, cualquiera que sea su concepto. Se exceptúan los emolumentos asignados a los cuerpos consultivos.

Según el artículo octavo, no se convocarán oposiciones ni concursos para cubrir destinos en dependencias de la Administración o anejas, mientras exista personal excedente.

Los funcionarios que queden en esta situación serán los que ocuparán las vacantes que ocurran dentro de su categoría, en cualquier centro o dependencias de la Administración.

Se exceptúan a los funcionarios de los cuerpos facultativos, y especiales, los cuales irán destinados a las vacantes que hayan en los cuerpos de que procedan.

Por el artículo noveno, quedan exceptuados de lo dispuesto en este decreto, los funcionarios de las carreras judicial y fiscal, consular y diplomática, el personal facultativo docente, los de los servicios de Correos y Telégrafos y todos aquellos que no tengan carácter administrativo. También se exceptúa al personal de Guerra.

Se concede un plazo de treinta días para que cada ministerio redacte un reglamento sobre organización de servicios y orden exterior.

Se dictan reglas para la tramitación de los expedientes en plazos abreviados.

El decreto comenzará a regir desde la publicación en la Gaceta, dándose un plazo de 15 días para la presentación de solicitudes de jubilación.

Se dispone que a primero de Enero deberán estar decretadas las jubilaciones y las excedencias.

Quedan anulados todos los concursos anunciados para proveer plazas en centros y dependencias de la Administración.

El decreto produce impresión desfavorable

La nota del día la constituyó el decreto sobre los funcionarios de la Administración. La impresión que ha producido es francamente desfavorable, pues incluso periódicos de la izquierda, como el "Heraldo", exhorta al Gobierno a aplazar la vigencia del mismo.

Según parece algunos ministros ignoraban los detalles de ese decreto, hasta que lo vieron en la Gaceta. Varios diputados se proponen plantear un debate, estimando que con dicho decreto se llevará a la miseria muchos hogares.

El exdirector general del Timbre, Vaidecasas, interparará al Gobierno, por estimarlo un pellizco contra la Constitución.

Unas preguntas de los periodistas a Azaña

Los periodistas preguntaron a Azaña acerca del decreto sobre los funcionarios, quien les dijo que la disposición no necesita de ampliaciones de ningún género.

Añadió que no puede compararse a los funcionarios civiles con los militares. Afirmó que el decreto lo tenía pensado desde 1919, en unión de otras disposiciones que llevará a la Gaceta.

Ningún español, según él, puede pensar en estos momentos, mejorar su situación personal. Debe contentarse con sostenerse donde se está. «También querría yo ganar más dinero y me conformo».

Vaidecasas que escuchaba a Azaña, le interrumpió, anunciándole un debate en el Parlamento. Ambos se retiraron, comentando el decreto. Vaidecasas decía que ante todo está el Parlamento. Los funcionarios que queden de plantilla cobrarán un 20 por 100 más, pero no acudirán a la oficina, por la tarde, por que con los actuales sueldos la vida es difícilísima.

En el Central Cinema

La Echevarría pone en escena "El Tenorio"

Esta noche estrenará el sainete de Antonio Paso «Doña Herodes» la compañía que dirige la notable actriz Carmen Echevarría, y que tan brillantemente viene actuando en el Central Cinema.

Mañana pondrá nuevamente en escena «Mi padre» y el domingo «Don Juan Tenorio».

Aguramos a empresa y compañía un gran éxito, en la reposición del drama del inmortal Zorrilla.

De la Presidencia

Pérez de Ayala visita a Azaña

Por telegrama de la noche

Madrid.—El jefe del Gobierno acudió a su despacho del ministerio de la Guerra, despachando los asuntos pendientes.

Después marchó a la Presidencia donde recibió la visita de Pérez de Ayala y de la directiva del Colegio de agentes de Bolsa, y del director de la Escuela Nacional de Tiro.

Cuando le visitaron los periodistas, les manifestó que nada interesante tenía que manifestarles.

Dos noticias

Americo de Castro en Madrid. Atentado contra los de la Comisión de Responsabilidades

Por telegrama de la noche

Madrid.—Llegó a la Corte el embajador de España en Berlín, Americo de Castro.

Visitó al ministro de Estado.

Confidencias sobre un atentado.

La policía tuvo confidencias de que se proyectaba un atentado contra los miembros de la Comisión de Responsabilidades.

Enjeda, por su parte recibió varios anónimos, amenazándole de muerte.

Defensa de la República

Dos militares confinados en Fonsagrada (Lugo)

Por telegrama de la noche

Madrid.—El ministro de Gobernación manifestó a los periodistas que se había aplicado la ley de defensa de la República, ordenando el confinamiento en Fonsagrada (Lugo) de los capitanes de Artillería y Caballería respectivamente don Rafael Elío y don Isidro Serrate.

Estos militares a la salida de un cabaret en San Sebastián, pronunciaron gritos subversivos.

La enseñanza religiosa

Continuará por todo el curso académico

Por telegrama de la noche

Madrid.—El ministro de Instrucción pública dijo a los periodistas que las reducciones que están siendo introducidas en otros ministerios aumentarán el presupuesto de su de parlamento, que ha sido fijado en 107 millones de pesetas.

Por ahora, el único problema que hay que resolver es el referente a la sustitución por personal del Estado, del que viene prestando enseñanza religiosa.

Mientras esa sustitución no sea posible, los religiosos seguirán prestando sus enseñanzas, habiéndose fijado la fecha de terminación, del presente curso académico, para llevar a efecto tal sustitución.

La actuación del partido lerrouxista

Guerra del Río desmiente las informaciones periodísticas que hablan de excisiones y discrepancias

Por telegrama

Madrid.—En el Congreso se reunieron los diputados radicales, bajo la presidencia de Lerroux.

Terminada la reunión, Guerra del Río facilitó a los periodistas referencias de la reunión.

Se dice en la nota que se ocuparon de cuestiones de propaganda del partido, revisando la reunión los caracteres de Asamblea.

Se trató de la asistencia a los mítines anunciados. Lerroux irá el domingo a Almería, y luego a Bilbao, San Sebastián, Pamplona y otras poblaciones.

También se ocuparon de los debates parlamentarios, especialmente del artículo en que se trata de la elección de Presidente de la República.

Los radicales defenderán que la elección se realice por sufragio universal.

Lo que desmiente Guerra del Río

Guerra del Río desmintió las informaciones periodísticas, en las que se habla de excisiones y discrepancias entre el partido y Lerroux. Afirmó que reina unanimidad absoluta.

Martinez Barrios a Sevilla—Declaraciones de Lerroux

Marchó a Sevilla el ministro de Comunicaciones.

Lerroux desmintió el suelto aparecido en «El Socialista» insinuando en la dimisión de su cargo de ministro de Estado.

Añadió que constituye una vileza acusarlo de que se aproxima a las derechas.

Añadió que no torcerá su camino, pero hoy se llamará derechismo al sentido político de lo justo y equitativo.

No se detenga usted.
Vaya ahora mismo a la farmacia y adquiera un frasco de Jarabe HIPOFOSFITOS SALUD. Es el regenerador que disipará su AGOTAMIENTO. Es el reconstituyente que le salvará. Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina. Pida usted Jarabe Salud para evitar imitaciones. No se vende a granel.

Agencia General de Viajes
WAGONS-LITS
Compañía Internacional de Coches-Camas y de los Grandes Expresos Europeos
Alquiler y reserva de plazas en los Coches-Camas, Trenes de Lujo y Coches-Restaurant
BILLETES de Ferrocarril, Vapores, Autocars y Aviones
Cheques de Viajes
PRESUPUESTOS
Para toda clase de viajes, individuales o colectivos, Peregrinaciones y Congresos.
Agente de las principales Compañías de Navegación
Ramón Almela Sánchez
MURCIA
Florida Blanca, 30 Teléfono, 2747

Mancomunidad Hidrográfica del Segura
REGIMEN DE ANIBALES D.A. 28
Pantano de Talave Volúmen total embalsado, metros cúbicos, 600.000.
Desagüe, metros cúbicos, 207.878
Pantano Quipar Volúmen total embalsado, metros cúbicos, 8.051.668.
Desagüe, metros cúbicos, 600.000.
PANTANO DE FUENZUERA Volúmen total embalsado, metros cúbicos, 789.870.
Desagüe, metros cúbicos, 82.050.
Murcia 29 de Octubre de 1.931.

Teatro Romea
"DON JUAN TENORIO"
Por la Compañía de comedias y dramas Salazar-Clement y a beneficio de la simpática Sociedad Amigos del Arte, se celebrarán en el teatro Romea dos grandes funciones el domingo 1 de Noviembre, festividad de Todos los Santos. Se pondrá en escena el grandioso drama de Zorrilla, «Don Juan Tenorio» en cuya interpretación triunfa siempre esta Compañía. Los precios son verdaderamente populares.

Diario Religioso
OCTUBRE—1931
Toque de Alba por la mañana a las cinco.
Toque de oraciones, por la tarde a las cinco y tres cuartos.
Se descanse por la mañana a las ocho.
Se reserva por la tarde a las cinco y media.
SANTORAL
Día 30
Viernes.—Nuestra Señora del Amparo.
VELA Y ALUMBRADO
Día 30.—En San Pedro.

El Congreso celebra sesión

El Presidente de la República será elegido conjuntamente por las Cortes y por los compromisarios

Alba protesta de que se excluyan del referendum los tratados modificándose el artículo en este sentido

POR TELEGRAFO

Madrid.—Bajo la presidencia de Besteiro celebró sesión el Congreso de los Diputados.

Continúa el debate sobre el referendum, haciendo uso de la palabra el jefe de la minoría radical, Guerra del Río.

Pide que el porcentaje para solicitar el referendum se reduzca al 10 por 100 del Censo.

Santiago Alba protesta de que se excluyan del referendum los tratados.

La Comisión, después de una breve deliberación fija el porcentaje en un 15 por 100, incluyendo los tratados, excepto los inscritos en la Sociedad de Naciones. Es aprobado el artículo con esta redacción.

Es aprobado otro artículo adicional, en el que se determina que si disueltas las Cortes, no se convocan otras nuevas, dentro de los plazos fijados, las disueltas recobrarían la función legislativa.

Se discute el artículo 66, en el que se propone que la elección de Presidente de la República sea por sufragio universal directo y secreto.

Ruiz Fenes apoya un voto, en el que se propone que la elección se lleve a efecto por las Cortes en unión de los compromisarios municipales. Se desecha por 237 votos contra 41.

Se acepta un voto de Besteiro sobre repetición de la elección en el caso de que el elegido no tuviera mayoría de votos, conteniendo con los dos candidatos que obtuvieran más votos.

Royo Villanova apoya un voto, proponiendo que el Presidente sea elegido por las Cortes.

Saborit en vista de que la comisión se ha reunido para redactar nuevamente el artículo, pide que se suspenda la sesión.

Besteiro advierte que la comisión mantiene el dictamen, únicamente la minoría de la Comisión presenta un voto.

Se suspende la sesión para buscar una fórmula, que aune los criterios expuestos.

Reanudada la sesión, se aprueba por 150 votos contra 130, el voto de Alomar y otros, por el que se establece que el Presidente de la República sea elegido conjuntamente por las Cortes y por los compromisarios en la misma proporción. Los compromisarios serán elegidos por sufragio universal.

La sesión nocturna

Al comenzar la sesión nocturna quedó aprobada el acta de Baleares.

En ruegos y preguntas se trató de la Confederación del Ebro, exponiendo Sulmeron y Marraco los beneficios que ha de reportar al Estado.

Serrano habla del monarquismo del subsecretario Guerra. Azaña sale en su defensa.

Videcasas combate el decreto de los funcionarios diciendo que debió traerse al Parlamento.

Azaña le dice que la burocracia necesitaba de una radical transformación.

Cree suficiente retiró el 80 por 100 para no hacer nada.

Se levanta la sesión.

DEPORTIVAS

Designación de árbitros para el domingo

Para los partidos que el domingo se juegan en la región, han sido designados los siguientes árbitros:

Imperial-Elche, en Zarandona. Arbitro, Plaza. Jueces de línea, Tomás y Roselló.

Hércules de Alicante-Murcia F. C. Arbitro de otra regional, pedido por Hércules. Jueces de línea, Bailón y Cuartero.

Unión Uira-Lisvet de Cartagena y Deportivo de Cieza. Arbitro, Falgon de Murcia.

Contestano F. C.-Jamilla F. C. Arbitro, Manuel Garcia Calvo.

Club Deportivo Eldense-Hispania de Yecla. Arbitro, Cefirino de la Torre.

España F. C. de Monovar-Gimnástico de Eche. Arbitro, Manuel López Almansa.

Deportivo Cortés de Almoradí. Arbitro, J. Jaraño.

Melcón está ya pedido

Este Colegio Regional cursó la petición del Hércules, al Colegio Centro, solicitando el desplazamiento de Ramón Melcón a Alicante, que sea el árbitro que figuraba en el primer lugar de la lista.

El Colegio Centro ha contestado comunicando la imposibilidad de atender esta petición, por ya estar ya pedido Melcón para otro partido.

Por esta circunstancia ha sido pedido Larrañaga, que está el segundo en lista.

Da no venir Larrañaga, habrá que pedir al Colegio valenciano a Leonardo o Sanchis Orduña.

LISCANO

La Liga a un mes vista

Antoñito, Palacios, Zamoreta, Escriba, Aracil. Individualmente cada uno tiene sus condiciones para desempeñar con éxito el puesto en que figura. A excepción de Aracil, todos se han cansado de tener gran actuación en esos lugares.

Claro es que al lado de las brillantes cualidades que poseen estos jugadores, se destacan también sus defectos. Pero que jugador por bueno que sea no los tiene? ¿Hay alguno?

Además de viejo es sabido que con constancia y fe en los entrenamientos, se pueden corregir los defectos.

Antoñito, un buen extremo, tiene su centro, su conocimiento de juego, su toque de balón y su valentía. Si señores, su valentía. A Antoñito hay que verlo fuera de La Condomina.

A esto se dirá que el buen jugador lo tiene que demostrar en casa y fuera de casa, y es verdad.

Defectos de Antoñito, escuchar a cuatro del público, cuando la mayoría está a su lado. El extremo ha de tener agilidad, rapidez, sprint, y codicia, al estilo de Gorostiza. Esto se adquiere, queiriendo, y efectuándolo en los entrenos. Antoñito, si no an

extremo perfecto, es el mejor con que el Murcia puede contar.

Palacios. No pretendemos discutirlo. Estamos todos conformes en que quitándole cinco o seis kilos de encima, se pone en forma perfecta. Su regate es fácil y su tiro potente. Cada partido irá más ágil y su adaptación llegará enseguida.

Zamora. Veterano y duchs en el centro del ataque. Con sus conocimientos y serenidad resuelve la más difícil de las situaciones. Tiene buen regate y mucha soltura con la cabeza. También es un buen distribuidor de juego. ¿Que tiene sus defectos? Es innegable. Apatía o desgana en algunos casos. Si Zamoreta fuera codicioso en su ramo, me río yo... La codicia es necesaria. ¡Capitán, hay que mandar, dando el ejemplo!

Escriba. Jugador en toda la extensión de la palabra. Un jugadorazo. Inteligencia, finura, enorme toque de balón, pase preciso, certero, tiro fuerte y fácil. Todas esas cualidades reune. Ha jugado dos temporadas en la primera División, formando parte del Europa de Barcelona. Dados sus conocimientos se amolda fácilmente

La huelga ferroviaria

Ha terminado totalmente la de andaluces

Los del Norte no irán a la huelga, pero se opondrán al aumento de las tarifas

(Por telegrama)

Madrid.—El ministro de Fomento confirmó que había terminado totalmente la huelga de los ferroviarios de Andalucía.

Solo se resistieron a reanudar el trabajo algunos agentes obreros, pero por su aislamiento, se cree que depondrán su actitud.

En Cádiz se normalizó la situación. Funcionaron incluso los trenes de Algeciras.

Quedan focos de resistencia en Jerez y otros puntos, por no conceder crédito a las noticias recibidas sobre reanudación de trabajo.

Los del Norte no van a la huelga

Los maquinistas y fogoneros de la Compañía del Norte comunicaron a A boroz que no van a la huelga.

Están dispuestos a evitarla, pero anuncian que se opondrán al aumento de las tarifas, que solo beneficiaría a las Compañías, encareciendo de la vida.

a cualquier puesto de la delantera. En agilidad no está abundante. Tampoco es de altura, lo necesario.

Y vayamos con Aracil. El puesto señalado para que lo ocupe este jugador se puede desempeñar bien y con éxito. Hará unos dos años que vi a Aracil actuar en Lorca y formidablemente de extremo izquierdo.

Nuevamente lo vi de interior y como inteligente en tal puesto, no se puede pedir más. Jugador fino y noble, regatea y pasa, pero no prodiga el chat con frecuencia. El sitio de interior es de mucho trabajo, de mucho fuelle y actualmente Aracil está en recuperación de forma.

Aracil puede ser un gran extremo, al estilo de Chirri o Piera. Hay extremos que se defienden por piernas y otros por sus conocimientos, por su centro, por su toque, Bosch, Olaso, Piera, Yarrita, Echevarria, se han defendido siempre más por la inteligencia. ¿Y por qué no Aracil? Es forzoso reconocer en Aracil un jugador inteligente, poco veloz, sin exceso de sprint, pero esto se logra, pero al que le es fácil penetrar se con el interior, por haber jugado en este puesto. Sabe además como se coloca y como se pasa. Aracil como Escrits se amolda a cualquier puesto de delantera.

Todos hemos visto jugar a Aracil y se ha de coincidir en que es un gran jugador. Siempre creí que Aracil podía llegar a algo serio, jugando de extremo. Si se empeña puede ser un Piera. De lo contrario sería lastimoso que un muchacho joven y con gran porvenir en el futbol, se estropeará el mismo tontamente.

La valorización de cada jugador está hecha, sin ningún apasionamiento, sin afán de molestar a nadie.

La mejor contestación del jugador que se crea que no tiene esos defectos, que soy el primero en la mentar, es demostrarlo en el terreno de juego.

ARTES

LA FIESTA NACIONAL

La Serna actuó catastróficamente en la corrida de su alternativa

Por telegrama de la noche Madrid.—El ganado de Aleas, cumplió.

La Serna, que tomaba la alternativa, actuó catastróficamente, escuchando frecuentes broncas.

Felix Rodriguez quedó muy bien en uno de sus toros, del que cortó la oreja.

En el otro estuvo poco afortunado.

Pepe Bienvenida cumplió en ambos toros.

DOCTOR MERMÉNDEZ-MUS

CIRUJANO DEL HOSPITAL PROVINCIAL Y DIRECTOR DEL SANATORIO DE SAN CARLOS.

Consulta de Cirugía general y Cirugía ortopédica (Huesos, Músculos y Articulaciones)

Horas de consulta: de diez a doce. Teléfonos: Consultorio, 2417; Sanatorio, 1526, y domicilio, 1521 Murcia.

Empresa Iniesta Teatro Circo Villar PALACIO DE LA CINEMATOGRAFIA Viernes 30 de Octubre de 1931 = A las 6 1/2 tarde y 10 1/4 noche Repris de la maravillosa producción sonora sincronizada titulada ANA CRHISTIE Interpretación de la escultural GRETA GARBO Estreno de la preciosa producción sonora en ocho partes titulada Acusador de sí mismo interesante drama dialogado por William Powell Nota.—Sábado UN PLATO A LA AMERICANA, por Charles Farrell y Janet Gaynor Butaca, 0'70.—General, 0'20

Artistas murcianos Planes en el Salón de Otoño «El Fillo» dice en «Agora», de nuestro paisano José Planes, hablando del XI Salón de Otoño, lo siguiente: «JOSE PLANES He aquí otro escultor que va desarrollando su genio vertiginosamente. ¡Qué distancia de estas estatuas actuales a las que decoran los pasillos formando finos grupos anecdóticos! La invasión romántica había llenado los museos, los palacios y las calles de una especie de algarada escultórica. Eran gritos de piedra, rumor de muchedumbre, algaría de día de asueto, sin otro fin que recrear la vista, como el que recrea el espíritu en una expansión intrascendente. La escultura de hoy es otra cosa. Para José Planes es, ante todo, volumen y actitud. Quizá esta obsesión reiterada y contumaz de al conjunto de su labor cierta monotonía. Quizá también mire un poco las cuantadas expresivas, bien notorias en José Planes, como puede verse en el busto del señor Urgoiti, admirable de línea y modelado. Pero, en realidad, sirve para definir la personalidad del escultor. Cuando José Planes se cifra exclusivamente a manejar el volumen y la actitud como elementos plásticos—tal que «Eva», «Desnudo», «Nina y perro», «Fragmento de figura», etc.—, puede pensarse que es un artista monótono. Pero ya lo hemos visto en otras obras como se redimen de esa uniformidad y busca una explicación más razonada, no bien e inteligente a las formulas académicas no reñidas con el modernismo. El caso de Planes debiera tener imitadores. Todo escultor avanzado debe mostrar, junto a «Eva», un busto como el del señor Urgoiti. Únicamente así puede creerse en la sinceridad del escultor y valorar el mérito de sus tendencias. Y hasta de sus extravíos si se empeña».

EN BREVE APARECERA «DON GRISPIN»

NOTICIAS Traslado de domicilio Nuestro distinguido amigo el arquitecto provincial don Pedro Cerdán ha trasladado su domicilio de la calle de Prieto número 1, a la de Frenaría, número 12, piso segundo. Le deseamos toda suerte de prosperidades en su nueva casa. TOMA DE DICHOS Ante el cura de San Antón, don Cefirino Salmerón, se han tomado los dichos la bella y simpática señorita Carmen Pérez y nuestro amigo don Higinio Madrigal Montesinos. Los invitados al acto fueron espléndidamente obsequiados. La boda quedó concertada para el próximo mes de noviembre. Reciban los futuros esposos nuestra enhorabuena.

Precios en los Mercados Relación de los géneros que se han vendido en la Lonja en el día de ayer con los precios que a continuación se expresan: HORTALIZAS Patatas, 00'40; Tomates, 40'00; Bajocas 90'00; Pimientos menudos 10'00; Pimientos gordos 50'00; Bonitos, 12'00; Chirivías, 17'50; Nababicos, 17'50; Cebolla seca, 7'00; Guisantes 00'00; Alcachofas 00'00; Habas, 00'00; Ajos secos, 00'00; Apios, 00'40; Cardos, 00'60. FRUTAS Melocotones, 00'00; Manzanas, 0'00; Ciruelas, 00'00; Peras, 0'70; Peras 0'60; Peretas, 00'00; Albaricoques, 00'00; Nísperos, 00'00.

BANCO CENTRAL Alcalá, 31.—MADRID SUCCURSAL EN MURCIA: PRINCIPE ALFONSO, 17 y 19 Y GONZALEZ ADALID, 4 y 6 (Edificios de su propiedad) Capital autorizado. Ptas. 200.000.000 Capital desembolsado 60.000.000 Reservas 20.000.000 Intereses que se abonan en cuentas corrientes de pesetas A la vista. 2 1/2 por 100 anual Con ocho días de preaviso 3 A tres meses 3 1/2 A seis meses 4 A doce meses o más 4 1/2 Realiza toda clase de operaciones de Banca Caja de Ahorros: Interés, 4 por 100 anual

BAZAR MURCIANO

Platería, 66 y 68

Murcia
SUCURSAL EN CARTAGENA:

Especialidad en objetos para regalos (o) Gran surtido en artículos de Perfumería (o) Productos de la

CASA GAL

CALLE MAYOR, 33

AGUAS MINERALES NATURALES PURGANTES DEPURATIVAS.

"LA FAVORITA," CARABANA "LA FAVORITA,"

PROPIETARIOS: HIJOS DE R. J. CHAVARRI. ANTONIO MAURA. 12. MADRID
JABON SALES DE CARABANA: PASTILLA .1,25 Y 0.80 PESETAS.

Compañía Trasatlántica Servicio del mes de Octubre de 1931

Línea del Cantábrico a Cuba-México

El vapor C. COLON, saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Octubre; de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso. Próxima salida el 18 de Noviembre.

Línea del Mediterráneo New-York-Cuba

El vapor BUENOS AIRES, saldrá de Barcelona y Tarragona el 4 de Octubre, de Valencia el 5, de Alicante el 6 de Málaga el 7, de Cádiz el 9, y de Vigo el 11, para New-York y Habana. Próxima salida el 7 de Noviembre.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor URUGUAY saldrá de Barcelona el 5 de Octubre, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires. Próxima salida el 5 de Noviembre.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor JUAN SEASTIAN EL CANO, saldrá de Barcelona, el 25 de Octubre, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, Sant Domingo, La Guayra, Puerto Cabello, Caracas Puerto Colombia y Cristóbal. Próxima salida el 25 de Noviembre.

Servicio tipo Gran Honor. S. D. Radiotelefonía-Capilla-Orquesta, & Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía. También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combiados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares. Para informes y detalles, en las Agencias de la Compañía. En Madrid Calle de Alcalá, 48.

LA MAQUINISTA DE LEVANTE

Sociedad Minero-Metalúrgica Zapata Portmán, S. A.—La Unión.—Cartagena
Casa fundada en 1890

Grandes talleres de fundición, calderería, maquinaria y electricidad
Bombas centrífugas, separadoras magnéticas, molinos y trituradoras, motores eléctricos de la Luth & Rosens, motores fijos y marinos, Avance para aceites pesados. Construcción de toda clase de aparatos relacionados con las industrias mineral y metalúrgicas
Especialidad en instalaciones de preparación mecánica de minerales
Depósito y reparaciones de motores eléctricos de 1 a 150 caballos

Unión Española de Explosivos

SOCIEDAD ANONIMA DOMICILIADA EN BILBAO

SI CURSAL EN MADRID: CALLE DE VILLANUEVA, NUM. 11

Fábricas en Vizcaya (Zuzo, Luchana, Elorrieta y Gabarrilla); en Oviedo (La Monjoja); en Madrid, en Sevilla (El Empalme); en Cartagena; en Barcelona, (Badalona); en Málaga; en Océros (Aldea Morat) y en Lisboa.

PRODUCTOS QUIMICOS.—Ácidos Sulfúricos y Óxido de Nitrógeno, Glicerinas; Sulfatos de Sosa, de Cobalto, de Zinc, de Hierro y Férrico; Sal común; Cloratos; Barnices Marca Neol; Colas; Materias Colorantes; Colorantes; Nitratos; Cloruros.

ESPECIALIDADES PARA LA AGRICULTURA.—Superfosfatos; Abonos Compuestos; Minerales y Orgánicos; Nitratos de Sosa y de Potasa; Cloruro de Potasa; Sulfatos de Amoníaco y de Potasa; Silvinitas; Escorias Orgánicas; Sulfatos de Cobalto y Hierro; Azufre; Maquinaria Agrícola y Accesorios; Motores a Gasolina y de Aceites Pesados.

Laboratorios para el análisis gratuito y completo de los terrenos y determinación de los abonos más apropiados.
EXPLOSIVOS Y ARTICULOS DE CAZA.—Dinamitas; Mechas; Detonadores; Polvos de Mina y de Caza; Cartuchería cargada y vacía de las más famosas marcas Extranjeras y Nacionales; Escopetas para caza; Armas, etc. etc.
Para pedidos y demás detalles, dirigirse al REPRESENTANTE en MURCIA, don GERMÁN LÓPEZ, calle de Angel Guirao, núm. 1 (Antigua Casa de D. Gerónimo Retiz).

Magnífico regalo

Regalamos magnífico mueble-biblioteca de tres cuerpos a todo el que adquiere, a plazos pequeños, la colección de novelas más interesantes y de autores más célebres del mundo, elegidas por usted, de 300 a 400 páginas, en 4.º mayor. Sólo la encuadernación sujeta a costar a usted más de lo que ha de pagar a plazos increíbles. Pida detalles y fotografía a Centro Libro Hispano Americano, CORDOBA

Señas

Hospital de la Cruz Roja

HORA DE CONSULTAS
Medicina general, Dr. don José María Masón, lunes, miércoles viernes a las 10.
Cirugía general Dr. don Ramón Sánchez Parra, lunes y viernes a las 12 de la mañana.
Enfermedades de la mujer Dr. don José María Martínez Zamora, martes, jueves y sábado a las 10.
Enfermedades de la infancia y higiene y alimentación de los niños Dr. don Emilio Sánchez Parra, lunes y viernes a las 5 de la tarde.
Enfermedades de la garganta, nariz y oídos Dr. don Angel Martín Fernández, lunes, miércoles y viernes a las 10 de la mañana.
Enfermedades de la piel Dr. don Alfonso Palazón Ciemaras, lunes, miércoles y viernes a las 6 de la tarde.
Enfermedades del pecho (excepto tuberculosis) Dr. don Antonio Andrés Sánchez, martes y sábados a las 10 de la tarde.
Enfermedades infecciosas y de la nutrición Dr. don Francisco Villar Romero, todos los días a las 11.
Enfermedades del sistema nervioso Dr. don Miguel Ángel Cruzado, martes y sábado a las 11.
Enfermedades de vías urinarias Dr. don Fulgencio Cano Soria, lunes y martes a las 5 de la tarde.
Enfermedades de los ojos Dr. don Antonio de la Peña Soliques, martes, miércoles, jueves y viernes a las 11.
Enfermedades del estómago Dr. don Francisco Gilas Hernández, lunes, miércoles y viernes a las 11.
Laboratorio Dr. Conzales, todos los días a las 10.
Electrología Dr. Solís, lunes, miércoles y viernes a las 10.

LA CATALANA

Seguros contra incendios y explosiones de todas clases, contra la pérdida de alquileres, riesgos locativo, de recursos y de paralización de trabajo a causa de incendio.—FUNDADA EN 1866.—Inscrita en el Registro del Ministerio de Fomento.—Domiciliada en BARCELONA, Paseo de Gracia, 2.—Capital autorizado: Pesetas: 5.000.000. Capital desembolsado: Pesetas 3.000.000. Reserva Matutaria: Pesetas 1.000.000.

SITUACION Y DESARROLLO DE LA COMPANIA

Años	Primas	Siniestros indemnizados	Reservas de riesgos en curso	Reservas patrimoniales
1870	195.388'71	72.767'88	65.096'23	44.235'79
1880	875.990'65	128.151'87	126.830'21	217.381'58
1890	1.774.804'15	199.843'76	258.101'88	673.688'85
1900	1.808.308'45	670.650'08	484.401'15	846.785'90
1910	3.418.578'12	969.214'75	806.191'04	1.188.978'04
1920	11.908.948'79	5.247.880'98	5.978.559'19	3.280.745'48
1930	22.881.471'77	11.980.017'58	8.864.358'09	7.886.375'18

Autorizado por la Inspección de Seguros en 3 de Mayo de 1931
DELEGADO EN MURCIA:

AGUSTIN MONTEVERDE
SANTA TERESA, NUM. 7

Buena Estrella
RADIO
DISTRIBUIDOR
JAIMESCHWAB
MADRID BARCELONA
LOS MADRIZOS CORTES, 436

El más moderno
SUPRHETERODINO
AMERICANO
Su selectividad y gran potencia no han sido igualadas funciona sin Antena ni Tierra y un solo mando.
"NORA", bien conocido es en MURCIA, y la mejor prueba de que va a la cabeza de la industria de RADIO, es que sus Receptores de tres Válvulas de la pasada temporada están todos equipados con la PENTODO, que otras marcas anuncian en esta como cosa nueva.
Representante en MURCIA FRANCISCO RIVAS
Proclamación, núms. 17 y 19.—Teléfono 2105
RECEPTOR. Comp. en 500 pesetas.
Desde 500 pesetas
VENTAS A PLAZOS

Sus niños crecerán más sanos

Si todas las habitaciones de su hogar permanecen uniformemente templadas a 18°, cualquiera que sea la temperatura exterior del invierno. Esto puede lograrse con economía y perfección mediante la moderna calefacción IDEAL CLASSIC

Burgolas y Compañía
Sociedad, 10 Murcia

INFORMACION Y FOLLETOS GRATIS

LOS MARTIRES DEL HONOR

La señora de Weiler se acercó a la madre de Hugo, y tomándole la mano se esforzaba en con solarla; pero la baronesa, levantándose, exclamó:—Mi hijo no puede permanecer aquí. ¡Que le lleven a mi coche!
Pero, señora, eso es imposible—dijo el señor de Olerheim.—Una imprudencia semejante podría ser fatal. Uno de mis criados ha ido a buscar al médico, que estará aquí de un momento a otro. Espere usted unos minutos a que llegue y él juzgará si se le puede transportar o no. Tenga un poco de paciencia, se lo ruego.

La baronesa tuvo que reconocer lo acertado de este consejo, y acercándose nuevamente a Hugo, le dijo:
—¡Pobre hijo mío! Tú también has de tener un poco de paciencia. Sufras mucho, ¿verdad?
—Tengo unos terribles dolores, pero me durará; el coche está bien.
—¡Ojalá digas verdad! ¡Con cuánto fervor le daré gracias a Dios! Pasa bien, mira, Hugo, tu madre...
La interrumpieron unos gritos seguidos de fuertes sollozos y antes de poder averiguarse de donde partían, Ida estaba arrodillada al pie de la cama.
—Hugo, ¡ah! mi pobre Hugo—exclamó la joven.—¿Qué le pasa? ¿Qué le ha puesto así? ¡Mi abuelo, no es verdad! ¡Porque me amaba usted! ¡Déjeme morir a su lado, en el Cielo será su pro metida!
—¡Ida, mi amada Ida—murmuró el joven,—en el Cielo no, en la tierra!
Los criados se hallaban conmovidos ante esta

escena. La compasión arrastraba lágrimas a sus ojos.
El señor de Olerheim, al darse cuenta de lo que ocurría, se arrojó sobre la muchacha, y trató de separarla violentamente de la cama, gritando con voz amenazadora:
—Insensata, ¿quién te ha permitido bajar? Vuelve a tu cuarto. ¡Pronto! Si resistes te llevaré por la fuerza. ¡Ni una palabra más!
Ida se escapó de entre sus manos y se arrojó al cuello de la señora Gerstner.
—¡Madre—exclamó,—ampáreme usted! Que yo asistiera hasta que exhale el último suspiro y entonces acambiar con él. No me separaré de él jamás.
—Madre, madre, déjendelo, en tu hija, es mi prometida—exclamó Hugo levantando los brazos hacia su madre.
La baronesa quiso detener al anciano, dirigiéndole algunos reproches, pero éste, cogida su pólvera, le contestó con serenidad:
—Señora, soy el dueño de esta casa; y sé lo que debo hacer. El sentimiento del honor debe

hacerle comprender que la presencia de Ida es aquí indispensable. Ida, ¡quieras obedecerme, sí o no?
Dirigió una mirada cólera a la señora Weiler, que trataba de llevarse a su hija con la dulzura antes que con la fuerza; pero, como la joven oponía una energía resistente, el anciano la tomó violentamente por un brazo y la sacó de la habitación.
Hugo se retorció en el lecho como si quisiera levantarse, pero cayó sin fuerza.
—Valor, Ida—exclamó.—El amor es más poderoso... ¡Espera!... ¡Sera usted mi esposa.
Los criados no loaban ya. La indignación halló eco en sus almas al contemplar aquella violenta escena. Hasta allí llegaban los gemidos que daba la pobre muchacha al subir la escalera.
De pronto tocó la campanilla de la puerta y todos se estremieron.
—¡Gracias a Dios! ¡Es el médico!—dijo Juan.—Vá a abrirle.
A unos momentos después entró Pedro, seguido por un anciano de avanzada edad, a quien